

Convenient and reliable service for Okinawa tourists

便利而值得信賴的暢游沖繩服務中心

便利而值得信賴的暢游沖繩服務中心

오키나와 관광을 위한 편리하고 든든한 서비스

Comodidade e confiança no serviço turístico de Okinawa

Servicio de viajes Okinawa, práctico y confiable



### Para todos os participantes do [Festival Mundial Uchinanchu]

Oferecemos serviço de informação e tradução pelo telefone em português e espanhol durante o festival mundial Uchinanchu.

### A los participantes del <Festival Mundial Uchinanchu>

Durante la celebración del "Festival Mundial Uchinanchu", ofreceremos traducciones por teléfono en Español y Portugués, y un servicio de información.

**Centro de informação turística**  
**098-916-6183**

7~17 de outubro de 2011, das 9hs às 24hs

Este projeto e da província de Okinawa caso tenha alguma dificuldade durante sua estadia em Okinawa por favor entre em contato imediatamente.

(A província de Okinawa esta oferecendo este projeto portanto não haverá nenhuma taxa além da tarifa de chamada.)

**Centro de información turística**  
**098-871-2383**

Del 7 al 17 de Octubre de 2011. De 9 a.m. a 12 p.m.

En caso de que tenga alguna dificultad durante su estadia en Okinawa, entre en contacto inmediatamente con nosotros. Este es un proyecto de la Prefectura de Okinawa.

(Por ser un proyecto de la prefectura de Okinawa no tendrá otro costo además de la tarifa de la llamada.)

**Tourist Information Available**  
**098-916-6180**

If you are in any trouble during your stay in Okinawa, call us right away. Okinawa prefecture approved.

24hrs

**旅遊信息嚮導 旅游信息向导**  
**098-916-6181**

如果您在沖繩旅遊時遇到困難，請馬上與我們聯繫。沖繩縣為您準備的諮詢，翻譯等服務電話。

24小時

如果您在沖繩旅遊時遇到困難，請馬上與我們聯繫。沖繩縣為您準備的諮詢，翻譯等服務電話。

24小時

**관광정보안내**  
**098-916-6182**

오키나와 체재중 곤란한 일이 생길 경우 바로 연락을 주시기 바랍니다.

오키나와현이 제공하는 서포트 콜센터

9:00~24:00

Feel free to contact us when you have trouble while your stay in Okinawa

到達沖繩以後，遇到困難時，請聯繫我們服務中心。

到达冲绳以后，遇到困难时，请联系我们服务中心。

오키나와에 오셔서 도움이 필요하시면 컨택센터로

Caso tenha algum problema durante sua estadia em Okinawa não hesita em entrar em contato.

En caso de que tenga algún problema durante su estadia en Okinawa, no dude en llamarnos por teléfono.

When you need a translator while you are shopping

購物中需要翻譯時

購物中需要翻譯時

쇼핑에서 통역이 필요할 때

Caso venha precisar de tradução durante compras.

En caso de que necesite una traducción cuando esté de compras.



When you have a problem communicating with the locals

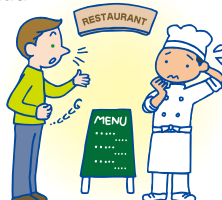
在餐廳語言不通無法交流時

在餐厅语言不通无法交流时

음식점에서 말이 통하지 않아 곤란할 때

Caso tenha problemas em se comunicar dentro da cidade.

En caso de que tenga problemas en comunicarse dentro de la ciudad.



When you don't feel well and need a translator

身體不適需要翻譯時

身体不适需要翻译时

몸이 좋지 않아 통역이 필요할 때

Caso venha precisar de tradução quando passar mal.

En caso de que se sienta mal de salud y necesite de una traducción.



JUST CALL!

請馬上致電聯繫!

請馬上致電聯繫!

전화주세요!

SÓ CHAMADA

SÓ LLAMADA

